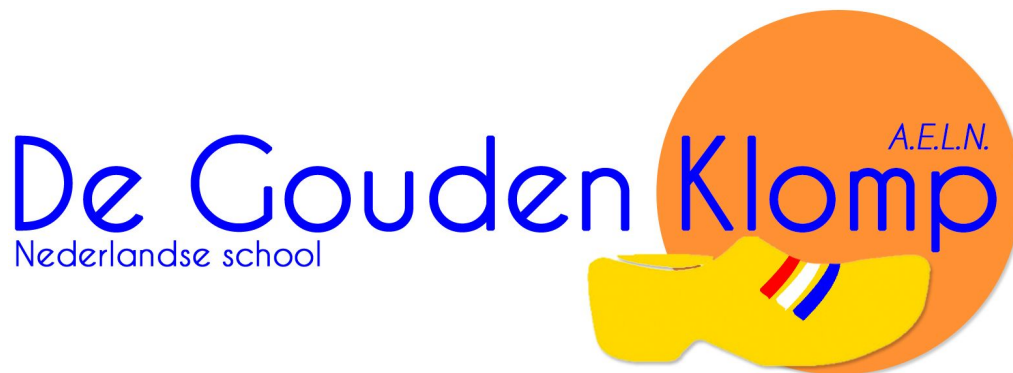


**Verslag 5e algemene ledenvergadering
- 10 november 2017 -**

*Association Ecole de la
Langue Néerlandaise*

De Gouden Klomp



A.E.L.N. De Gouden Klomp

Postadres:

37 Chemin du Poudeirac

06650 Opio

Frankrijk

www.degoudenklomp.fr

info@degoudenklomp.fr

Vijfde algemene ledenvergadering, 10 november 2017, 19.00 uur in een lokaal op school.

Aanwezigen: zie presentielijst.

Fysiek aanwezig 4 en volmacht 7 (van 23) leden waarmee het quorum ruimschoots behaald is.

1. Agenda en opening

1. Goedkeuring van de agenda
2. Goedkeuring van het verslag van de vierde ALV
3. Overzicht schooljaar 2016-2017
4. Planning voor het komend jaar
5. Financieel overzicht, verslag kascommissie en kwijting/decharge van de penningmeester
6. Begroting voor het komende jaar
7. Leerkrachten
8. Rondvraag

Yvonne opent de vergadering om 19.30 uur, heet allen hartelijk welkom en stelt vast dat de opkomst, inclusief machtigingen, voldoende is.

De voorgestelde agenda wordt goedgekeurd; er zijn geen extra punten.

2. Het verslag van de vierde ALV wordt goedgekeurd.

3. Overzicht schooljaar 2016-2017

Yvonne geeft een overzicht van de [activiteiten van het afgelopen schooljaar](#). Er zijn tijdens de uitleg vragen over het aantal leerlingen dat de school verlaten heeft. Er is onduidelijkheid omdat er wordt gesproken over het aantal schoolverlaters eind schooljaar 2015-2016 terwijl het document een overzicht geeft van schooljaar 2016-2017.

In het jaarverslag zijn nu ook het aantal schoolverlaters eind 2016-2017 toegevoegd. Yvonne sluit af met dankwoord dat ze erg blij is met het onderwijsteam, bestuur en de verschillende commissies.

4. Financiële verantwoording van 2016-2017

Levina geeft een [overzicht van de het afgelopen jaar](#).

- Inkomsten: € 14.475,25
- Waarvan subsidie: € 335,43
- Uitgaven: € 14.371,58
- Over schooljaar 2016-2017 hebben we een overschot van € 103
- Totale reserve bedraagt op 31/07/2017: € 25.729

Er is een vraag over de post 'onkostenvergoeding'. Vorig jaar is besloten om deze post op te splitsen naar 'onkostenvergoeding bestuur' en onkostenvergoeding leerkrachten' voor meer duidelijkheid. De post onkosten vergoeding is opgesplitst in 2 posten:

1. onkosten vrijwilligers: € 3.332,50
2. onkosten bestuur: € 330,15

Een van de leden van de kascommissie belt in en doet kort verslag. Er zijn geen onrechtmatigheden geconstateerd. De kascommissie stelt voor de penningmeester en het bestuur te kwijten (decharge). Hetgeen met algemene stemmen aanvaard wordt.

5. Begroting komend jaar

Levina legt de begroting voor. Verwachte uitgaven € 12.725 waarvan € 1000 voor reservering. De verwachte inkomsten van € 11.275 zijn gebaseerd op 23 kinderen. Er is een tekort van € 1450. De begroting moet in principe sluitend zijn en we moeten goed aandacht blijven hebben voor de aanwas van nieuwe leden/leerlingen (zie ook later voor onderwijsteam). Er is een vraag over het minimum aantal leerlingen dat de school nodig heeft om te kunnen voortbestaan. Yvonne geeft aan dat dit aantal op 10 leerlingen ligt. Verder is er onduidelijkheid over het bedrag van het spaargeld van de school. Jean-Marc? Er valt één leerkracht weg die dit schooljaar niet naar de bijscholing zal gaan. Er is voldoende reserve om het komend tekort op te kunnen vangen. Begroting wordt unaniem goedgekeurd.

6. Planning van het komende jaar

Er zijn voor het komend jaar een aantal aandachtspunten. Yvonne noemt de volgende:

- a. Aandacht houden voor tweetaligheid, zeker naar de ouders toe.
- b. De onderdelen die in het [schoolplan op bladzijde 31](#) staan, zijn belangrijk voor schooljaar 2016-2017.
- c. Voor de eerste keer gaat De Gouden Klomp samen met JOP het Sinterklaasfeest organiseren op 26 november 2017.

- d. Op woensdag 20 december zullen de lessen in het teken staan van kerst en wordt er hoogstwaarschijnlijk afscheid genomen van juf Manon wegens vertrek naar Nederland.
- e. Pasen wordt bij goed weer in het Parc de Loisirs gehouden.
- f. Op 28 maart vindt het inspectiebezoek plaats op school.
- g. Het komende jaar valt 27 april in de vakantie. De zaterdagen daarna vallen ook in de vakantie of in een lang weekend met vrije dagen. Omdat de eerstvolgende beschikbare zaterdag in juni is, is er besloten om dit jaar geen Koningsspelen te organiseren. In plaats daarvan zal het team zich beraden over een alternatief feest in de geest van het Elfstedentocht-feest van een aantal jaren geleden.
- h. We zijn ook van plan om weer schoolfoto's te laten maken, maar moeten dit afstemmen met Diana van Kamp, onze huisfotograaf. Als zij niet beschikbaar is, dan moeten we op zoek naar een andere fotograaf.
- i. Nu juf Manon hoogstwaarschijnlijk eind december de school gaat verlaten, is het vinden van een (bevoegde) leerkracht van groot belang. De Nederlandse Club heeft aangeboden dat we een gratis vacature mogen plaatsen in het clubblad. Daarnaast is dit schooljaar tevens het laatste jaar van Anne Marie.

7. Rondvraag

Tijdens de rondvraag zijn er geen leden die zich willen opwerpen als bestuurslid. Allen stemmen in om het huidige bestuur opnieuw te benoemen voor drie jaar. Er zijn verder geen vragen voor de rondvraag en de voorzitter sluit de vergadering.

Ontwerp LR 17 november 2017

Français

Association Ecole de la Langue Néerlandaise

5ème assemblée générale, 10 novembre 2017, 19h00 dans une salle à l'école.

Participants: voir la liste de présence.

Présence physique 4 et procuration 7 (sur 23) membres avec lesquels le quorum a été amplement atteint.

Agenda et ouverture

- Approbation de l'ordre du jour
- Approbation du rapport du quatrième AG
- Aperçu année scolaire 2016-2017
- Planification pour l'année à venir
- Aperçu financier, rapport du comité d'audit et décharge / décharge du trésorier
- Budget pour l'année à venir
- Enseignants
- Toute autre affaire

Yvonne ouvre la réunion à 19h30, accueille très chaleureusement tout le monde et note que la présence, y compris les autorisations, est suffisante.

L'ordre du jour proposé a été approuvé et il n'y a pas de points supplémentaires.

Le rapport de la quatrième AG a été approuvé.

1. **Aperçu année scolaire 2016-2017**

Yvonne donne un aperçu des activités de la dernière année scolaire. Pendant l'explication il y a des questions sur le nombre d'élèves qui ont quitté l'école. Il y a confusion parce que le nombre de sortants scolaires est discuté à la fin de l'année scolaire 2015-2016, alors que le document donne un aperçu de l'année scolaire 2016-2017.

Dans le rapport annuel, le nombre de sortants scolaires est également ajouté à la fin de 2016-2017.

Yvonne conclut avec un mot de remerciement qu'elle est très heureuse avec l'équipe de l'éducation, le conseil d'administration et les divers comités.

2. **Responsabilité financière pour 2016-2017**

Levina donne un aperçu de l'année écoulée.

Revenus: 14 475,25 €

De quelle subvention: 335,43 €

Dépenses: 14 371,58 €

Nous avons un surplus de 103 € sur l'année scolaire 2016-2017

Montant total des réserves au 31/07/2017: 25 729 €

Il y a une question sur l'item 'allocation de dépenses'. L'année dernière, il a été décidé de diviser ce poste en «tableau des allocations» et une allocation de dépenses pour les enseignants pour plus de clarté. L'indemnité de poste a été divisée en deux postes:

frais de bénévolat: 3 332,50 €
gestion des dépenses: 330,15 €

Un des membres du comité de vérification appelle et fait un court rapport. Aucune irrégularité n'a été détectée. Le comité de vérification propose de donner quitus au trésorier et au conseil. Ce qui est accepté à l'unanimité.

3. Budget l'année prochaine

Levina présente le budget. Charges prévues 12 725 € dont 1 000 € pour la réservation. Le revenu attendu de 11 275 euros est basé sur 23 enfants. Il y a un déficit de 1450 €. Le budget doit en principe être concluant et nous devons continuer à porter une attention particulière à la croissance des nouveaux membres / élèves (voir aussi plus loin pour l'équipe d'éducation).

Il y a une question sur le nombre minimum d'élèves dont l'école a besoin pour pouvoir continuer. Yvonne indique que ce nombre est de 10 élèves. De plus, il y a une incertitude quant au montant des économies de l'école. Il y a un enseignant qui n'ira pas à la formation cette année scolaire. Il y a suffisamment de réserve pour pouvoir faire face au manque à gagner. Le budget est approuvé à l'unanimité.

4. Planification de l'année à venir

Il y a un certain nombre de points à retenir pour l'année à venir. Yvonne mentionne ce qui suit:

Faites attention au bilinguisme, surtout aux parents.

Les composantes du plan de l'école à la page 31 sont importantes pour l'année scolaire 2016-2017.

Pour la première fois, De Gouden Klomp et JOP organiseront la fête de Sinterklaas le 26 novembre 2017.

Le mercredi 20 décembre, les cours seront dominés par Noël et il est probable que l'on fasse ses adieux à Miss Manon en raison de son départ pour les Pays-Bas.

Pâques a lieu dans le Parc de Loisirs par beau temps.

Le 28 mars, la visite d'inspection a lieu à l'école.

L'année à venir tombe le 27 avril dans les vacances. Les samedis par la suite tombent également dans les vacances ou dans un long week-end avec des jours de congé. Parce que le prochain samedi disponible est en juin, il a été décidé de ne pas organiser les Jeux de Roi cette année. Au lieu de cela, l'équipe envisage une fête alternative dans l'esprit du parti Elfstedentocht d'il y a quelques années.

Nous prévoyons également de prendre des photos d'école à nouveau, mais nous devons coordonner cela avec Diana van Kamp, notre photographe maison. Si elle n'est pas disponible, nous devons chercher un autre photographe.

Maintenant que Manon va probablement quitter l'école à la fin du mois de décembre, trouver un professeur (compétent) est d'une grande importance. Le club néerlandais a proposé que nous puissions placer une offre d'emploi gratuite dans le magazine du club.

De plus, cette année scolaire est aussi la dernière année d'Anne Marie.

5. Toute autre affaire

Pendant le sondage, aucun membre ne veut se lever en tant que membre du conseil. Tous sont d'accord pour renommer le conseil actuel pour trois ans. Il n'y a pas d'autres questions pour l'enquête et le président clôt la réunion.